

联合国



安全理事会

正式记录

第二十八年

第一七一〇次会议

一九七三年四月二十日

纽约

目次

	页次
临时议程 (S/Agenda/1710).....	1
通过议程.....	1
中东局势:	
一九七三年四月十二日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/10913).....	1

UN LIBRARY

SEP 5 - 1973

1710 / 10913

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号 S/…)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号,刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施,并追溯适用于以前通过的决议。

第一千七百一十次会议

一九七三年四月二十日星期五中午十二时三十分在纽约举行

主席：哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生
(秘鲁)

出席者有下列国家代表：澳大利亚、奥地利、中国、法国、几内亚、印度、印度尼西亚、肯尼亚、巴拿马、秘鲁、苏丹、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和南斯拉夫。

临时议程(S/Agenda/1710)

1. 通过议程。
2. 中东局势：

一九七三年四月十二日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/10913)。

下午一时十分会议开始。

通过议程

议程通过。

中东局势：

一九七三年四月十二日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/10913)

1. 主席：根据安理会作出的决定〔第一七〇五次次会议〕并经它的同意，我邀请黎巴嫩、以色列和埃及的代表在安理会议席就座。

应主席邀请，E.古拉先生(黎巴嫩)、Y.特科阿

先生(以色列)和H.扎耶特先生(埃及)在安理会议席就座。

2. 主席：另外根据安理会以前作出的决定〔第一七〇五次、一七〇六次和一七〇八次会议〕，我邀请沙特阿拉伯、阿尔及利亚、阿拉伯叙利亚共和国以及突尼斯的代表，在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座，但有一项了解，他们如果愿意再作补充发言，可以被邀请在安理会议席就座。

应主席邀请，J.巴鲁迪先生(沙特阿拉伯)、A.拉哈勒先生(阿尔及利亚)、H.盖拉尼先生(阿拉伯叙利亚共和国)以及R.德里斯先生(突尼斯)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

3. 主席：我想通知安理会的理事国，我已接到约旦代表的一封信，要求允许参加安理会审议议程上这个项目，但无表决权。

4. 根据已有的惯例，并得到安理会的同意，我邀请约旦的代表，在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座，但有一项了解，如果他想发言，可以被邀请在安理会议席就座。

应主席邀请，约旦代表A.谢拉夫先生在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

5. 主席：在安理会继续讨论议程上这个项目以前，我想提醒理事国注意由法国和联合王国代表提出的已修订的决议草案，它已载于文件S/10916/Rev.1予以分发。我还要提请理事国注意一份由几内亚、印度、印度尼西亚和南斯拉夫共同提出的决议草案的修正案，该修正案已作为文件S/19017予以分发。摆在我们面前，还有一项埃及提出的决议草案，已载于文件S/10918予以分发。

6. 既然有这些决议案摆在安理会面前，我认

为——而且我希望——我们不久就能够结束我们的审议。在这方面，我愿意告诉安理会各理事国，我已收到埃及外长提出的一项要求，要我们首先就载于文件S/19108的决议草案加以讨论和表决，因为这位外长今天下午就要回去。

7. 我要提醒各理事国，安理会暂行议事规则第三十二条部分内容如下：

“主要动议和决议草案应按照提出的先后次序享有优先权。”

尽管如此，由于向安理会提出了特别要求，如果各理事国没有异议，在该项议案业经介绍并且经过讨论之后，我将首先把它付诸表决。

8. 由于没有异议，载于文件S/10918的决议草案将优先考虑。

9. 请埃及代表发言。

10. 扎耶特先生(埃及)：主席先生，因为你允许我出席这一辩论，因为你耐心地多次听取我的讲话，而现在又再次承蒙你的好意，对我提出的优先解释我提交给安理会的决议草案的要求没有提出异议，我应该向安理会和你表示感激。我希望还能再得到安理会的一位理事国的同意，让我要求安理会考虑这项决议草案，因为我知道，这是个重要程序。

11. 就黎巴嫩的控告而举行的辩论，强调说明局势的发展是更加广泛，更加深入了：暴乱、侵略、恐怖主义、破坏以及象以色列当局在我们地区实行强制军事占领的局势，所有这些均属无视联合国宪章原则、联合国决议以及本安理会权力的行为。现在我十分遗憾地重复着我以前曾愤怒地说过的话，中东局势无法解决，就是因为有一个超级大国，本安理会的一个常任理事国，美利坚合众国在给以色列以援助和支持。通过军事和财政的援助而赞同其占领，这种援助为占领提供了方便，而且确实鼓励着这种占领。

12. 现在出现了一种令人忧虑的新的事态发展，这种支援正由物质扩展到道义方面，并超越了该地区而扩展到联合国，由对我们使用鬼怪式飞机发展到对我们行使否决权。象我所说的那样，这就是我以遗憾的心情而不是以愤怒的心情来看待的那种局势，尽管我们是愤怒的。

13. 友好关系宣言[联合国大会第2625(XXV)号决议，附件]已经得到援引，安理会懂得这项宣言申明了国际边界的不可侵犯性，禁止实行军事占领，不允许以武力获取土地，而且不承认由此而取得的土地以及禁止实行军事报复等。此外，宣言充分支持各国人民实行自决的权利——可以肯定，巴勒斯坦人民不是例外；他们也是人。宣言还说：

“每一国均有义务避免对上文阐释本原则时所指之民族”——即正在进行斗争的各族人民——“采取剥夺其自决、自由及独立权利之任何强制行动。此等民族在采取行动反对并抵抗此种强制行动以求行使其自决权时，有权依照宪章宗旨及原则请求并接受援助。”

14. 我们深信，安理会在听到议席上的所有发言之后，对我们要求在最近再召开会议，以便深入地回顾与审议，以及或许就中东局势作出最后决定一事，会做出有利的反应。

15. 在这一审议中，安理会应该有一份由秘书长拟定的关于自一九七六年六月以来联合国在中东局势问题上所做的工作的全面报告，以资参考。如果你允许我的话，主席先生，我也许可以通过你要求我们尊贵的秘书长告诉我们，详细制订这样一份报告将需要多长时间。为此目的，埃及提交了一项载于文件S/10918的提案，而且它希望安理会的某个理事国将会同意，要求对这一提案加以考虑。

16. 我意识到，我们在过分考验安理会的耐性，要求安理会在这可悲的星期五开会，把不适当的负担加在他们的身上。自从我来到这里，已有一个穆斯林假日，一个基督假日和一个犹太假日，我们都用来开会，我曾听到过许多含沙射影的说法，我希望结束这种说法。巴勒斯坦人，甚至整个阿拉伯世界的人民，当奥托曼人在实行帝国统治时，都同他们进行过斗争，而这些奥托曼人都是穆斯林。巴勒斯坦人民在法国和英国在中东实行帝国主义统治与殖民地化时，就同帝国主义和殖民地化进行过斗争，法国人是天主教徒，而英国人主要是新教徒。现在它正在同犹太复国主义的侵略与占领进行斗争，而犹太复国主义者说，他们是犹太人。

17. 我们同奥托曼人打过仗，并不是因为我们当时在同伊斯兰教进行斗争。我们不喜欢英国和法国的殖民主义，并不是因为我们反对基督教。我们同犹太复国主义斗争，并不是因为我们反对犹太教，我们认为，犹太教乃是我们自己宗教的祖先。我认为，我们是在同犹太复国主义作斗争，我应该说这些话以重申，我们不会为任何断言所吓倒，说什么我们为独立以及为我们人民的福利和我们民族的自由而继续斗争是怀有宗教偏见。

18. 主席先生，我十分感谢你，而且由于我并不想再次发言，请允许我向所有那些十分善意地在这间大厅里提到我出席的朋友们，致以个人的真诚谢意，并且向他们说，我们将要告诉埃及，安理会至少有十四国已经听到、理解、同情和支持我们过去的斗争，正如同他们目前所做的以及在今后将要做的的那样。

19. **秘书长：**我只想回答埃及外长向我提出的问题。我认为，应该有可能用三周到四周的时间来拟定一个报告。在这方面，安理会会记得，秘书长已于一九七一年一月四日发表了一份载于文件 S/10070 的全面的报告，其中包括派往中东的特别代表从一九六七年到一九七〇年底的活动。自从那时以来，还有其他一些关于特别代表活动的报告。当然，在拟定目前要求提出的这份报告中，将考虑到上述这些报告。

20. **主席：**在我的发言名单上下一位发言人是约旦代表，我现在请他在安理会议席就座并且发言。

21. **谢拉夫先生(约旦)：**主席先生，感谢你给我在安理会以发言的机会。请允许我代表我国代表团借此机会向你和你的国家致以最崇高的敬意和最热烈的感激之情。还请允许我向新任副秘书长谢夫钦科，一位献身于和平与正义事业的英明而又经验丰富的外交家，致以个人的敬礼和最良好的祝愿。

22. 我国代表团愿就埃及外长刚才的发言说几句话。约旦乃是一个直接卷入所谓中东问题的国家。自从一九六七年以来，在它的居民中，有三分之一以上一直处于占领之下。这个国家受到占领的折磨，就经济、人和情感而言，它每天都在流血。它对于安理会认真回顾目前中东局势以及尽早采取行动击退以色

列的占领，解放受占领之苦的人民，恢复目前大批处于放逐状况的人民的权利，并在这个地区建立公正而持久的和平，都有着直接而又迫切的利害关系。

23. 我们同埃及以及所有其他阿拉伯人民一道，六年来一直注视着联合国和爱好和平的国家的种种和平努力，都在顽固的以色列面前碰壁。因此，我们支持并敦促安理会及早提出倡议，为垂死的国际愿望注入生气，并设法解决由于以色列采取顽固的蓄意阻挠的态度所造成的中东僵局。

24. 这是一个非常适当的时机来要求安理会考虑引起黎巴嫩提出控诉的更广泛的问题。黎巴嫩来到安理会要求保障其主权和领土完整以反对明显可见的侵犯行为。黎巴嫩向安理会提出的要求是公正而合理的。黎巴嫩对其独立、领土完整甚至国家的生存的严重关切，是完全合理而且是可以理解的。一个面积大致相似，又非常靠近黎巴嫩的兄弟国家——我为之讲话的这个国家——部分地被占领了，它的成千上万的居民成了以色列的俘虏，其他两个阿拉伯国家，如同约旦一样，也处于以色列的部分占领之下。

25. 二十五年前，整个巴勒斯坦人民被连根拔除并被赶出家园。所以，黎巴嫩的担心与不安是有道理的，而它要求联合国给予保障与援助，以对付它的庞杂的问题，乃是理所当然的。象我所说的那样，这是一个适合要求安理会再次深入而认真地集中考虑这个问题的时机，这个问题在黎巴嫩的关注与苦痛之中表现出来，在约旦、埃及与阿拉伯叙利亚共和国被占领所感到的苦痛之中表现出来，也在被赶出家园的巴勒斯坦人的焦虑和接近绝望的情绪之中表现出来。

26. 不能把这些问题彼此孤立起来。这个地区的冲突与暴行，乃是有几十年历史的一场大冲突的征候，而安理会对此冲突做得很少或根本没做什么。在一九六七年六月之前，安理会对于以色列凭暴力而出现从而使巴勒斯坦阿拉伯人成为难民这个显而易见的爆炸性问题，不去加以解决，而在巴勒斯坦问题上的公正与道义因素是很清楚的。在一九六七年六月之后，安理会几乎未做任何事情，以击退以色列对于比其本土大三倍并且属于联合国三个会员国所有的一块地区的占领。

27. 现在,以色列的占领已持续六年之久。受到牵连的阿拉伯国家,一直在寻求一切和平的与现实的政治解决办法。安理会是知道这些努力的,而各理事国也称赞阿拉伯国家为寻求这些实现和平的途径而采取的积极态度与克制精神。可是,以色列堵塞了通往和平及其现实条件的每条道路,安理会了解到这一点,但是几乎没有做出什么事情以影响以色列的这种政策。同时,这个占领国热切地致力于巩固它的占领,并且吞并其占领下的地区。在所有被占领的阿拉伯地区建立了定居点,旨在实质上改变这些地区的阿拉伯性质。在被占领领土的各地区大规模地没收土地及财产的行动在继续进行着,与此并行的有时还出现强迫物主迁移的情况。作为阿拉伯各领土的心脏和中心的阿拉伯耶路撒冷,正在遭到吞并并在实际上、在人口构成上以及在文化上被肢解,与此同时,其独特的普遍的宗教性质,正受到盲目的宗教沙文主义的压制。为达到其剥削和吞并的目的,正在把占领区的经济并入以色列经济。

28. 不管怎样,这种继续侵略的进程必须加以遏止。对此,安理会负有首要责任。这一情况是对安理会信任的再一次考验,它不能无视在这个地区继续发生暴乱的根源,以及无视造成这一连串丑恶事件的那一方的作用与责任。安理会必须正视这些真正的问题,并为解决中东问题有效地提出一个公正的解决办法来。

29. **科林·克劳爵士(联合王国)**:我十分愿意支持埃及外长提出的建议,即要求秘书长就自从一九六七年以来所发生的事情提交一份全面的报告,以及要求安理会在此之后开会考虑这一报告。

30. 正如我几天以前在安理会〔第一七〇八次会议〕的发言中所说的那样,我国代表团极希望安理会能要求秘书长和他的特别代表雅林大使,以第242(1967)号决议为依据,继续努力促进达成协议,而且我们随时准备尽可能给予帮助。

31. 我希望,这一倡议多少将为进一步的谈判开辟道路,并为我们大家都期望迫切需要加以解决的问题找到解决办法。

32. **阿卜杜拉先生(苏丹)**:主席先生,我很抱

歉,在我向扎耶特外长阁下及谢夫钦科先生表示欢迎之前,我已经不得不首先发了言;但是,你也许会让我借此机会,向他们两位说几句表示欢迎的话。

33. 对扎耶特外长,目前我想说,我不再补充安理会中许多朋友对他的祝贺,因为这样做好象给我们两国命运联结在一起的尼罗河添水一样,将受之无愧的祝贺过分地倾泻在一个兄弟身上,只会过度利用我们的谦虚。因此,在他出席以及对于我们的讨论做出贡献期间,我将限于向他表示我的诚挚的欢迎之意。外长先生,我把自己与你的事业——当然也是我的事业——联系起来,只能说这是显而易见的,因为我已经同阿拉伯和非洲小组一道参加了你的会议,这两个小组对我们共同事业的一致支持,数日前已经非常明显地反映出来了。

34. 本着同样的精神,我愿意向谢夫钦科先生表示我的诚挚的欢迎之意,他最近就任负责政治与安全理事会事务的副秘书长之职,在安理会中已经成了大家祝贺的主题。此刻我只愿向他保证,我国代表团愿意同他合作,并希望他在安理会的经验使大家受益。

35. 我不想继续辩论中东的危险局势以及六年来它在安理会与联合国所形成的僵局。扎耶特先生对此已经谈得很多了。我要求发言只是想申明,根据暂行议事规则第三十八条规定,我国代表团非常高兴地正式提出动议,安理会应一致投票通过载于文件S/10918的一九七三年四月十九日的决议草案,这项草案是由阿拉伯埃及共和国外长扎耶特先生提出的。

36. **斯卡利先生(美利坚合众国)**:我国代表团非常怀疑埃及外长提议的复审是否有用,在目前感情用事的环境中,我们关注的是怕新的讨论会产生争论,而且担心这种争论会给那些必须谋求为中东的持久和平建立格局的人们带来新的困难。然而,我们承认这个问题十分重要,并且对这项决议草案将不正式提出异议。

37. **莫伊索夫先生(南斯拉夫)**:我在第一七〇六次会议的发言中,解释了我对黎巴嫩的控诉以及对中东局势总的看法。关于安理会在审议中东局势中所起的作用以及评估它在谋求一项和平解决办法中所起的作用时,我在发言中说过:

“我们认为，现在是对国际和平与安全负有主要责任的联合国这个组织审查整个中东局势的时候了，这一局势由于没有按第242(1967)号决议以及其他决议办事而不断恶化了。现在也是联合国探究没有执行这些决议的原因，和考虑应该做些什么来使这些决议的最后执行成为可能和获得保证的时候了。”〔第一七〇六次会议，第143段。〕

38. 听完各种论据，以及埃及外长刚才提出的具体建议，我只能表示我完全支持他的建议：由安理会召开一次会议讨论秘书长关于联合国自从一九六七年六月以来谋求和平解决中东问题所进行的努力的全面报告。

39. 我国代表团在展望安理会即将讨论中东危机以及整个局势问题时，抱有一些希望。我们希望安理会对埃及外长在这方面提出的正式建议能够作出积极一致的响应。我们发现，具有重要意义的是，安理会的多数理事国，包括我国代表团在内，在我们辩论期间表示，它们认为安理会采取这种行动既是及时的又是必要的。我确信，这就向我们表明，安理会表达了国际社会大多数人的情绪，决心以崭新的、超出常规的和全面的方式，来考虑一种远超出常规而且变得越来越危险和不能容忍的局势。

40. 森先生(印度)：从我就摆在我们面前的议程项目〔第一七〇九次会议〕的发言中可以看出，对安理会各理事国来说，我们大家将以极其愉快的心情支持埃及外长的提案，这一点是很清楚的。的确，如果苏丹代表没有援引暂行议事规则第三十八条的话，在我这方面，我肯定会准备共同发起这项埃及提案。然而，由于已经援引了第三十八条规则，而且根据那条规则，我们可以直接进行表决，就没有必要采取这一步骤了。

41. 在我们收到秘书长的那份报告之前，尚有三到四周的时间。即令较悲观地看，我认为在第四周末那份报告也会准备妥当了。我们诚挚地希望，在此期间，中东的局势将向较好的方面转化，不论是经过联合国的努力，或是任何其他机构、任何个人和任何其他国家的努力，我们满怀希望，当我们来讨论那份报告的时候，总的说来，将有一个较好的气氛。

42. 奥德罗-乔维先生(肯尼亚)：我在四月十八日安理会的发言中曾说过：

“我国代表团认为不能离开中东的基本情况来处理黎巴嫩的控告，因为那就等于安理会试图只医治一种癌症的表面症状而不去了解基本病因。……”“我们还有可能使中东目前这种黑暗时刻向积极方面转化。我国代表团认真听取了前面几位代表的发言，感到在座的很多代表都决心要进一步深入探讨中东局势的根本原因。已经按照安理会第242(1967)号决议规定的方式成立了一个机构。在我国代表团看来，只要恢复安理会已经建立的这一整个机构的活动，安理会就能促进中东的和平事业。为了保证积极致力于和平，安理会必须要求大国作出保证：给秘书长的特别代表一个机会在当事国各方之间进行调解，以便实现中东和平。”〔同上，第10段和13段。〕

43. 鉴于我们在这个问题上的基本立场，我国代表团不能不支持埃及外长如此雄辩地提出的并已载入文件S/10918的这项决议草案。这项决议草案所提出的要求恰恰是我国代表团在上次发言中所倡导的。我们对这项决议草案的支持是基于我们这样的信念，即为了给世界这个麻烦的地区带来和平，安理会以及国际社会必须继续竭尽全力来消除中东的冲突和摩擦的根源。

44. 为避免我们的一切努力象过去那样陷入僵局，有必要告诫安理会：除非各大国、特别是中东各国，在政治上和道义上愿意共同为和平而进行工作，共同为建立在必不可少的和平共处的基础上的中东新秩序而进行工作，我们的努力，就象过去二十五年以来所做的努力一样，将会是徒劳无益的。

45. 我们希望，在秘书长提出报告之后，我们的辩论将会更有成效，更加富有意义。我们也希望，所有参加辩论的人都能表现出那种为给中东带来和平所必需的政治愿望。我们支持埃及外长提出的决议草案。在大会辩论期间，我们将在力所能及的范围内努力做出我们的贡献。

46. 马立克先生(苏维埃社会主义共和国联盟)：苏联代表团愿发言支持埃及提出的并得到联合王国、

苏丹、南斯拉夫、印度和肯尼亚支持的决议草案。这项决议草案反映出安理会迫切需要对中东局势的各个方面进行讨论。

47. 众所周知，从以色列发动侵略的那些最初的日子起，安理会和联合国大会就尽了相当大的努力为中东危机寻求政治解决办法，以消除以色列对阿拉伯国家侵略所造成的后果，以及在那个重要地区确保一种公正和持久的和平。为达此目的，联合国通过了一些决议。其中基本的决议过去是，现在仍然是安理会一九六七年十一月二十二日的第 242 (1967) 号决议。

48. 在执行那项决议的过程中，秘书长特别代表贡纳尔·雅林大使根据第 242 (1967) 号决议的条款和原则，采取了一系列的重要而切实可行的步骤促进取得一项和平解决办法。其中最重要的步骤，当然是他一九七一年二月八日提出的备忘录〔S/10403，附件一〕。

49. 然而，差不多六年来，以色列一直在有步骤地破坏联合国决议的贯彻落实，一直拒不恪守第 242 (1967) 号决议。这项决议提出了中东问题的政治解决办法以及在那个地区建立持久和平。以色列目前还在继续对阿拉伯邻国进行侵略活动。

50. 鉴于这些情况，苏联代表团认为安理会早就该把中东局势从总体上，从各个方面加以讨论，提出确保落实第 242 (1967) 号决议的各种方法和措施来。

51. 当然，正如提交给安理会的这项决议草案所规定的，由秘书长提出的、关于联合国为解决中东局势所做努力的报告将十分有助于安理会对这个问题的讨论。同样很明显，贡纳尔·雅林大使出席并参加安理会的工作是很重要的。他参加会议是有益的，对安理会的工作将会作出积极的贡献。

52. 苏联代表团支持这项决议草案，是基于苏联同大多数国家——不论是联合国会员国或非会员国——一样都对中东危险局势表示关切。

53. 越南的停战和目前改善了的国际气候，给各个国家和各个民族指明了一条继续努力的道路，叫它们去完成扑灭中东战争冒火点的紧迫任务。这个地区

和平的建立和恢复，只能在正义得到伸张、被侵略的人民的合法权利得到尊重、被占领领土得到解放、抛弃侵占别国土地的企图、停止吞并领土这样的基础上，才能得到实现。

54. 苏联在中东问题上的立场是众所周知的。苏联支持阿拉伯各国为贯彻联合国各项决议而提出的正当要求，即在全面履行第 242 (1967) 号决议的基础上，对中东的冲突实行和平的政治解决办法。苏联支持受权促进实现这种解决办法的雅林大使的使命。苏联也赞同在安理会常任理事国中恢复磋商，以便为雅林大使执行这项任务提供援助和支持。

55. 最近，在一九七三年一月十三日苏法联合公报中，特别强调指出，苏联和法国

“再一次阐明，一九六七年十一月二十二日通过的安理会决议应当生效。两国支持其主张，即根据那项决议，安理会已授命秘书长特别代表雅林先生，促进这样一项解决办法，并继续执行其使命，以期达到建立一种公正而持久的和平，保证以色列从被占领领土撤出，使有关各国确认这地区所有国家的主权、政治独立和领土完整，尊重这个地区各族人民，包括巴勒斯坦阿拉伯人民的权利和利益。”

56. 没有人能否认安理会负有维护国际和平与安全的特殊使命。正是因为这个理由，安理会应该根据联合国宪章尽其职责，履行其义务，检查贯彻第 242 (1967) 号决议所采取的各种方法和措施。这个决议很久以来已被普遍认为是解决中东局势的基础。首先，安理会各常任理事国有义务为雅林大使执行他的艰巨、重要、责任重大而又高尚的任务提供协助和合作。我们满意地注意到，联合王国和法国的代表团也持有同样的观点，这在安理会讨论中已看得非常明显。现在该轮到安理会另外两个常任理事国发言了。

57. 德居兰戈先生(法国)：不言而喻，法国代表团支持埃及外长的提案。这项提案与我在两天以前〔第一七〇九次会议〕在这里所作的发言是一致的。我的那次发言是为令人遗憾地存在于中东的冲突谋求一项和平解决办法。

58. 在几个不同的场合，我们已经给雅林大使

的使命提供了支持，而且我高兴地重申：我们对他在秘书长的领导下，为中东的冲突找到一项和平解决办法所做的一切努力充满信心。

59. **黄华先生**(中国)：中国代表团支持埃及代表提出的决议草案，并且准备投赞成票。

60. 我们希望，安理会根据联合国宪章的原则，对埃及代表提出的中东局势问题，作一次全面的审查，划清侵略和侵略受害者之间的界限，查明侵略的责任，采取必要的措施。

61. **博伊德先生**(巴拿马)：我国代表团宣布，它支持埃及提出的决议草案[S/10918]。这项决议草案已由埃及外长扎耶特先生十分雄辩地介绍过了。

62. 在寻求我们大家渴望的中东公正而持久的和平之时，我们认为埃及的提案具有建设性因素，所以我们宣布，我们将高兴地投票赞成这项提案。

63. 我们希望，对中东局势的研究和审查，将使我们为冲突各方提出崭新、合理而又公正的方案来。

64. 请允许我借此机会，祝愿埃及外长回国途中一路平安，同时告诉他，他对安理会的访问，是非常及时、非常有益和合乎需要的。

65. **主席**：关于埃及发起的这项决议草案[S/10918]，苏丹代表及其他一些代表已依照安理会暂行议事规则第三十八条提出正式要求，我能否提请安理会考虑不经过表决而通过这项决议草案？如果没有反对意见，我认为就这样决定了。

决议草案通过。^①

66. **主席**：我请埃及代表发言。

67. **扎耶特先生**(埃及)：主席先生，我要向你及安理会理事国表示谢意，并想请你允许我现在就离开安理会会议厅。我将在你们道义的坚强支持下回国。我曾经怀着忧虑和希望再次来到这里，我希望忧虑最终将没有立足之地。我不是为埃及而担心，我确实为二十五年多以前，由世界各国人民的努力和愿望而建立起来的国际秩序大厦而担忧。

68. **主席先生**，承蒙你允许，我现在就离开安理会会议厅。

69. **主席**：外长先生，作为主席，我要说，有你参加我们的辩论，我们大家都是非常愉快的。我祝你一路平安。

70. 现在，我请法国代表发言。他将介绍载于文件S/10916/Rev.1的决议草案。

71. **德居兰戈先生**(法国)：我想略进数言，向安理会介绍由联合王国和法国共同提出的决议草案[S/10916/Rev.1]。这份文件——过去曾是我们长期磋商的主题，我们觉得，它和黎巴嫩提出控诉后安理会中所关心的一些重要论点是相吻合的。

72. 我还要补充说，英国和法国代表团，不反对把几内亚、印度、印度尼西亚和南斯拉夫等国共同提出的载于文件S/10917的修正案合并到决议草案S/10916/Rev.1中去，使它成为该决议草案的新的第4段。

73. **让娜·马丹·西塞夫人**(几内亚)：我代表印度、印度尼西亚、南斯拉夫以及我国代表团，依照暂行议事规则第三十五条，希望撤回我们对法国和联合王国提出的决议草案[S/10916]提出的修正案[S/10917]。这些提案国认为，它们的修正案是针对载于文件S/10916的决议草案的，而不是针对已修订的决议草案S/10916/Rev.1的。所以我们认为，我们的修正案与已修订的文本无关，因此，希望撤回它。

74. 我国代表团，愿意保留在晚些时候对这项已修订的决议草案发言的权利。到那时，我将根据暂行议事规则第三十三条第三款，建议暂时停止安理会的工作，以便我们继续进行磋商。

75. **主席**：我发言名单上最后一位发言人是以色列代表，现在我请他发言。

76. **特科阿先生**(以色列)：今天提交决议草案S/10916/Rev.1的提案国，用一个文本概括和突出了罪恶和荒谬的阿拉伯立场。这项草案主要是由埃及和黎巴嫩拟定的，这已不是什么秘密了。

77. 阿拉伯的恐怖主义正在威胁着国际生活的

^①见第331(1973)号决议。

整个肌体。毫不含糊地谴责这些威胁，对人类的安全是非常必要的。那项草案，甚至经过修订以后，对此却保持缄默。国际社会正在探索反对阿拉伯恐怖主义的方法。这项草案号召谴责旨在反对这些恐怖暴行的组织者与支持者的行动。这种逻辑，犹如把反对犯罪的人当作罪犯。这种逻辑，真要把英国、法国和犹太的反对纳粹分子的战士，都污蔑成纳粹主义了。

78. 以色列过去的行动是针对谁的？在那次行动中被打倒的阿布·优瑟夫、卡迈勒·纳赛尔以及卡迈勒·阿德万，都是杀人犯和杀人教唆者，除其他暴行外，他们对利达大屠杀、慕尼黑杀人案、喀土穆暗杀案以及尼科西亚袭击案，都负有罪责。公开所有的情报、宣布那些恐怖主义分子还要干多少这类罪行，以及在世界各地有多少无辜生命由于以色列的干预而得救，为时还过早。如果这不是自卫，那么自卫的固有权利，也就失去其全部意义了。

79. 国际法、宪章以及联合国决议都禁止会员国包庇和支持反对其他国家的恐怖主义组织。阿拉伯各国政府——如没有它们的支持，恐怖主义组织就不会建立起来，也不能进行活动——甚至连一句它们必须承担国际主义义务、应该消灭谋杀集团的话都不说，就被放过去了。

80. 在其基本概念和态度上，尽管在最后一分钟内提出了装点门面的修改，这项决议草案还是无视

国际法和道义而采纳了阿拉伯的论点。该文本是对恐怖主义的受害者的有意冒犯，是对那些企图同谋杀无辜人民的阿拉伯谋杀者进行斗争的人的有意冒犯。这是一点也不错的，这项决议庇护了那些应对国际恐怖主义负责的人，要惩罚那些受恐怖主义之害的人。这项决议会怂恿恐怖主义组织，同时意味着继续默许诸如利达、慕尼黑、喀土穆以及尼科西亚这样的暴行。任何解释性的发言都不能遮掩这个事实。如果这项决议草案鼓励恐怖主义者犯下了新的暴行，那些赞成这项决议的人是不能不受到谴责的。对国际大家庭来说，看到这样的决议草案出现，而且还放在安理会等待通过，这确是一个悲伤而又忧郁的日子。

81. **森先生**（印度）：我想就有关程序问题发言。几内亚代表援引了暂行议事规则第三十三条，我认为，一项动议应优先于安理会所有其他事务。在以色列代表发言时，我没有想插话——原因之一，是那样做不礼貌，另外，也因为他对议事规则不感兴趣，我真不知道规则对他是否适用——可是，鉴于第三十三条已被援引，我建议再继续下一个程序之前，我们应解决几内亚代表的要求。

82. **主席**：我的名单上，本次会议已没有发言人了。如果没有任何安理会理事国想发言，我就宣布散会。

下午二时十分散会。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
